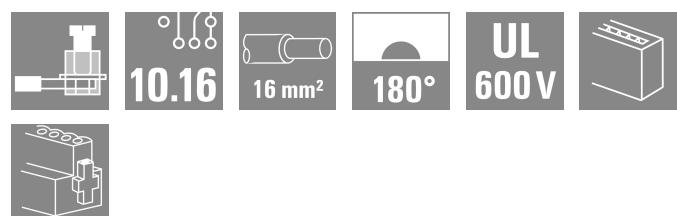


**BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Imagen de producto**

Conector hembra de 180° con un paso de 10,16 para redes de TI. Cumple los requisitos de la norma UL1059 600 V, clase C. En combinación con el conector macho SU 10.16 IT con contacto en avance.

Cumple los estrictos requisitos de protección frente al contacto con los dedos de 5,5 mm para redes de TI, conforme a la norma IEC 61800-5-1 para 400 V a tierra.

En comparación con las soluciones convencionales, la sujeción intermedia con autobloqueo (que opcionalmente también admite la fijación mediante tornillo) reduce el espacio necesario en un ancho de paso.

También disponible de manera opcional sin sujeción intermedia con autobloqueo.

**Datos generales para pedido**

Versión	Conector para placa c.i., enchufe hembra, 10.16 mm, Número de polos: 3, 180°, Conexión bridatornillo, Sección de embornado, máx.: 16 mm <sup>2</sup>
Código	<a href="#">2627280000</a>
Tipo	BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118630961
Cantidad	21 Pieza
Valores característicos del IEC:	1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup>
producto	UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4

## BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Datos técnicos

## Homologaciones

ROHS	Conformidad
------	-------------

## Dimensiones y pesos

Peso neto	44.26 g
-----------	---------

## Conformidad medioambiental del producto

Estado de cumplimiento de la directiva RoHS	Conforme con exención
---	-----------------------

Exención RoHS (si procede/conocida)	6al
-------------------------------------	-----

REACH SVHC	Lead 7439-92-1
------------	----------------

SCIP	8295bd8f-de43-48c8-b6fb-ccac7a7a6168
------	--------------------------------------

## Parámetros del sistema

Familia del producto	OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16IT	Tipo de conexión	Conexión de campo
Técnica de conexión de conductores	Conección brida-tornillo	Paso en mm (P)	10.16 mm
Paso en pulgadas (P)	0.400 "	Dirección de salida de conductor	180°
Número de polos	3	L1 en mm	30.48 mm
L1 en pulgadas	1.200 "	Número de series	1
Número de filas de polos	1	Sección nominal	16 mm <sup>2</sup>
Protección contra contacto según DIN VDE 57106	protección de dedos	Protección contra contacto según DIN VDE 0470	IP 20
Resistencia de paso	4,50 mΩ	Codificable	Sí
Longitud de desaislado	12 mm	Par de apriete para sujeción por tornillo, 0.3 Nm mín.	0.3 Nm
Par de apriete para sujeción por tornillo, 0.4 Nm máx.		Par de apriete, min.	1.2 Nm
Par de apriete, max.	2 Nm	Tornillo de apriete	M 4
Punta de destornillador normativa	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ	Ciclos de enchufado	25
Fuerza de inserción/polo, máx.	14.5 N	Fuerza de extracción/polo, máx.	14.5 N

## Datos del material

Materiales aislantes	PA GF	Color	negro
Carta de colores (similar)	RAL 9011	Grupo de materiales aislantes	I
Índice de resistencia al encaminamiento ≥ 600 eléctrico (CTI)		Moisture Level (MSL)	
Grado inflamabilidad según UL 94	V-0	Material de contacto	Aleación de Cu
Superficie de contacto	Plateado	Estructura de capas del contacto del conector	≥ 3 µm Ag
Temperatura de almacenamiento, min.	-40 °C	Temperatura de almacenamiento, max.	70 °C
Temperatura de servicio, min.	-50 °C	Temperatura de servicio, max.	130 °C
Gama de temperatura, montaje, min.	-25 °C	Gama de temperatura, montaje, max.	130 °C

## Conductores aptos para conexión

Sección de embornado, mín.	0.2 mm <sup>2</sup>
Sección de embornado, máx.	16 mm <sup>2</sup>
Sección de conexión del conductor AWG, min.	AWG 22
Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 4
Rígido, mín. H05(07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>

## BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Datos técnicos

Rígido, máx. H05(07) V-U	16 mm <sup>2</sup>
Semirígido, mín H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
semirígido, máx. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
Flexible, mín. H05(07) V-K	0.5 mm <sup>2</sup>
Flexible, máx. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
con term. tub. con aislamiento DIN 46 228/4,min.	0.25 mm <sup>2</sup>
con term. tub. con aislamiento DIN 46 228/4,máx	16 mm <sup>2</sup>
con terminal tubular, DIN 46228 pt 1, mín.	0.25 mm <sup>2</sup>
con terminal tubular según DIN 46 228/1, máx.	16 mm <sup>2</sup>
Calibre macho de conformidad con la norma EN 60999 a x b; ø	5.3mm (B6)

Conductor embornable	Sección de conexión del conductor	Tipo conductor fino
	nominal	0.5 mm <sup>2</sup>
	Terminal tubular	Longitud de desaislado nominal 14 mm
		Terminal tubular <a href="#">H0.5/18 OR</a> recomendado
	Sección de conexión del conductor	Tipo conductor fino
	nominal	1 mm <sup>2</sup>
	Terminal tubular	Longitud de desaislado nominal 15 mm
		Terminal tubular <a href="#">H1.0/18 GE</a> recomendado
	Sección de conexión del conductor	Tipo conductor fino
	nominal	1.5 mm <sup>2</sup>
	Terminal tubular	Longitud de desaislado nominal 15 mm
		Terminal tubular <a href="#">H1.5/18D SW</a> recomendado
	Longitud de desaislado	nominal 12 mm
	Terminal tubular	<a href="#">H1.5/12</a> recomendado
	Sección de conexión del conductor	Tipo conductor fino
	nominal	0.75 mm <sup>2</sup>
	Terminal tubular	Longitud de desaislado nominal 14 mm
		Terminal tubular <a href="#">H0.75/18 W</a> recomendado
	Sección de conexión del conductor	Tipo conductor fino
	nominal	2.5 mm <sup>2</sup>
	Terminal tubular	Longitud de desaislado nominal 14 mm
		Terminal tubular <a href="#">H2.5/19D BL</a> recomendado
	Longitud de desaislado	nominal 12 mm
	Terminal tubular	<a href="#">H2.5/12</a> recomendado
	Sección de conexión del conductor	Tipo conductor fino
	nominal	4 mm <sup>2</sup>
	Terminal tubular	Longitud de desaislado nominal 12 mm
		Terminal tubular <a href="#">H4.0/12</a> recomendado
	Longitud de desaislado	nominal 14 mm
	Terminal tubular	<a href="#">H4.0/20D GR</a> recomendado
	Sección de conexión del conductor	Tipo conductor fino
	nominal	6 mm <sup>2</sup>
	Terminal tubular	Longitud de desaislado nominal 14 mm
		Terminal tubular <a href="#">H6.0/20 SW</a> recomendado
	Longitud de desaislado	nominal 12 mm

## BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Datos técnicos

Sección de conexión del conductor	Terminal tubular recomendado	<a href="#">H6,0/12</a>
Terminal tubular	Tipo conductor fino nominal	10 mm <sup>2</sup>
	Longitud de desaislado nominal	12 mm
	Terminal tubular <a href="#">H10,0/12</a> recomendado	
	Longitud de desaislado nominal	15 mm
	Terminal tubular <a href="#">H10,0/22 EB</a> recomendado	
Sección de conexión del conductor	Tipo conductor fino nominal	16 mm <sup>2</sup>
Terminal tubular	Longitud de desaislado nominal	12 mm
	Terminal tubular <a href="#">H16,0/12</a> recomendado	
	Longitud de desaislado nominal	15 mm
	Terminal tubular <a href="#">H16,0/22 GN</a> recomendado	

Texto de referencia

La longitud de los terminales tubulares se debe elegir en función del producto y de la tensión nominal.

## Datos nominales conformes a IEC

testado según la norma	IEC 60664-1, IEC 61984	Corriente nominal, número de polos mín. 78.3 A (Tu=20 °C)
Corriente nominal, número de polos máx. (Tu=20 °C)	67.9 A	Corriente nominal, número de polos mín. 70.6 A (Tu=40 °C)
Corriente nominal, número de polos máx. (Tu=40 °C)	61.3 A	Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución II/2
Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/2	1000 V	1000 V
Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución II/2	6 kV	Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/3
Sobretensión de choque nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/3	8 kV	Tensión nominal con categoría de sobretensión/grado de polución III/2
Distancia de fuga, mín.	15.1 mm	8 kV
		Resistencia a corrientes de corta duración
		3 x 1s mit 1000 A
		15.1 mm

## Datos nominales según CSA

Tensión nominal (Use Group B / CSA)	600 V	Tensión nominal (Use Group C / CSA)	600 V
Tensión nominal (Use group D / CSA)	600 V	Intensidad nominal (Use Group B / CSA)	60 A
Intensidad nominal (Use Group C / CSA)	60 A	Intensidad nominal (Use Group D / CSA)	5 A
Sección de conexión del conductor AWG 22 AWG, mín.		Sección de conexión del conductor AWG 4	

## Datos nominales según UL 1059

Tensión nominal (Use Group B / UL 1059)	600 V	Tensión nominal (Use Group C / UL 1059)	600 V
Tensión nominal (Use Group D / UL 1059)	600 V	Intensidad nominal (Use Group B / UL 1059)	60 A
Intensidad nominal (Use Group C / UL 1059)	60 A	Intensidad nominal (Use Group D / UL 1059)	5 A
Sección de conexión del conductor AWG 22 AWG, mín.		Sección de conexión del conductor AWG 4	

**BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Datos técnicos****Embalaje**

Longitud de VPE	352.00 mm	Anchura VPE	136.00 mm
Altura de VPE	61.00 mm		

**Indicación importante**

Conformidad con IPC Conformidad: Los productos se diseñan, fabrican y entregan de conformidad con los estándares y normas reconocidas internacionalmente, y cumplen con las características especificadas en la hoja técnica o, según el producto, con las características decorativas de conformidad con la norma IPC-A-610 "Clase 2". Cualquier demanda sobre los productos se puede evaluar bajo solicitud.

## Notas

- Additional variants on request
- Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles.
- Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4
- Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1
- P on drawing = pitch
- Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.
- For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.
- In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load
- Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

**Clasificaciones**

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

**BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Dibujos**

**Imagen de producto**



## BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Accesorios

### Elementos de codificación



La técnica de conexión enchufable para la electrónica de potencia está optimizada para la moderna técnica de accionamiento, por ejemplo arrancadores motor, convertidores de frecuencia y servovariadores. OMNIMATE Power establece normas gracias a una seguridad mejorada y a soluciones innovadoras como el soporte de apantallado enchufable, los contactos de señal integrados o el manejo con una sola mano. Las 3 series de productos le ofrecen otras ventajas adicionales:

- Escalabilidad adecuada a cada aplicación: desde la compacta conexión de 4 mm<sup>2</sup> para 29 A (IEC) o 20 A (UL) hasta la robusta conexión de 16 mm<sup>2</sup> para 76 A (IEC) o 54 A (UL)
- Aplicación ilimitada de hasta 1000V (IEC) o 600 V (UL)
- Múltiples opciones de fijación optimizadas para cada aplicación

Nuestro servicio:  
diseñe fácilmente sus conexiones enchufables mediante el configurador de producto.

### Datos generales para pedido

Tipo	KO BU/SU10.16HP BK	Versión
Código	<a href="#">1824410000</a>	Conector para placa c.i., Accesorios, Elemento de codificación, negro,
GTIN (EAN)	4032248326716	Número de polos: 1
Cantidad	50 ST	
Tipo	KO BU/SU10.16HP WT	Versión
Código	<a href="#">2592600000</a>	Conector para placa c.i., Accesorios, Elemento de codificación, natural, Número de polos: 1
GTIN (EAN)	4050118717389	
Cantidad	50 ST	

### Destornillador de pala plana



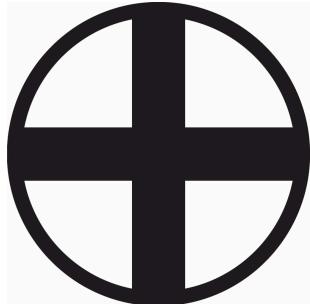
Destornillador para tornillos de cabeza ranurada con cuña redonda, SD DIN 5265, ISO 2380/2, accionamiento según DIN 5264, ISO 2380/1, punta de cromo superior, mango blando SoftFinish

### Datos generales para pedido

Tipo	SDS 0.8X4.5X125	Versión
Código	<a href="#">9009020000</a>	Destornillador, Destornillador
GTIN (EAN)	4032248266883	
Cantidad	1 ST	

## Accesorios

### Destornillador de estrella, tipo Phillips



Destornillador para tornillos de estrella, tipo Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2- PH, accionamiento según ISO 8764- PH, punta cromo superior, mango blando SoftFinish

### Datos generales para pedido

Tipo	SDK PH1	Versión
Código	<a href="#">9008480000</a>	Destornillador, Destornillador
GTIN (EAN)	4032248056477	
Cantidad	1 ST	

**BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergsstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

**Contrapiezas****SU 10.16IT 270MSF**

Conejero macho con sujeción por brida central en paso de 10,16 para sistemas de TI de 400 V de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.

Aprobación UL de conformidad con la normativa UL840 (600 V) cuando se utiliza un contacto en avance.

Cuando se utiliza con el conector BUZ 10.16 IT, ambos dispositivos cumplen con los requisitos adicionales de protección de contacto con los dedos de 5,5 mm con los sistemas de TI (400 V con respecto a tierra), de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.

La función de enclavamiento de la brida intermedia reduce el espacio necesario en un ancho de paso en comparación con otras soluciones convencionales.

Disponible bajo pedido con o sin sujeción lateral.

**Datos generales para pedido**

Tipo	SU 10.16IT/02/270MSF2 3...	Versión
Código	<a href="#">2630200000</a>	Conejero para placa c.i., Conejero macho, Conexión por soldadura
GTIN (EAN)	4050118633870	THT, 10.16 mm, Número de polos: 2, 270°, Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm, estañado, negro, Caja
Cantidad	60 ST	

**SU 10.16IT 90MSF**

Conejero macho con sujeción por brida central en paso de 10,16 para sistemas de TI de 400 V de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.

Aprobación UL de conformidad con la normativa UL840 (600 V) cuando se utiliza un contacto en avance.

Cuando se utiliza con el conector BUZ 10.16 IT, ambos dispositivos cumplen con los requisitos adicionales de protección de contacto con los dedos de 5,5 mm con los sistemas de TI (400 V con respecto a tierra), de conformidad con la normativa IEC 61800-5-1.

La función de enclavamiento de la brida intermedia reduce el espacio necesario en un ancho de paso en comparación con otras soluciones convencionales.

Disponible bajo pedido con o sin sujeción lateral.

**Datos generales para pedido**

Tipo	SU 10.16IT/02/90MSF2 3...	Versión
Código	<a href="#">2630130000</a>	Conejero para placa c.i., Conejero macho, Conexión por soldadura
GTIN (EAN)	4050118633801	THT, 10.16 mm, Número de polos: 2, 90°, Longitud del terminal de soldadura (l): 3.5 mm, estañado, negro, Caja
Cantidad	60 ST	